



Parc d'Activité, PO Box 222
F-50550 SAINT VAAST LA HOUGUE
Ph : (33) 02 33 88 50 22
Fax : (33) 02 33 23 14 27
e-mail : info@facnor.com
www.facnor.com

NOTICE DE MONTAGE INSTALLATION MANUAL

Gamme Racing « R »
Lg Profils standard 3.10 M
« R » Racing Range
Std Section length 3.10 M

*Installation manual in English starts
page 9*

Vous venez d'acquérir un enrouleur de voile FACNOR, nous vous en félicitons. Nous vous recommandons de lire attentivement cette notice, afin de vous familiariser avec les composants de votre enrouleur, son installation et son utilisation.

Nous vous souhaitons BON VENT !

Nota : Pour le montage de cet enrouleur, il est nécessaire d'avoir une terminaison basse de l'étai :

- d'un Ø maximum de 13.6mm. : R 80 à R 130
- d'un Ø maximum de 16 mm. : R 150 à R 200
- d'un Ø maximum de 22.4 mm. : R 260 & R 290

LE KIT ENROULEUR :

- 1^{er} colis : SECTIONS

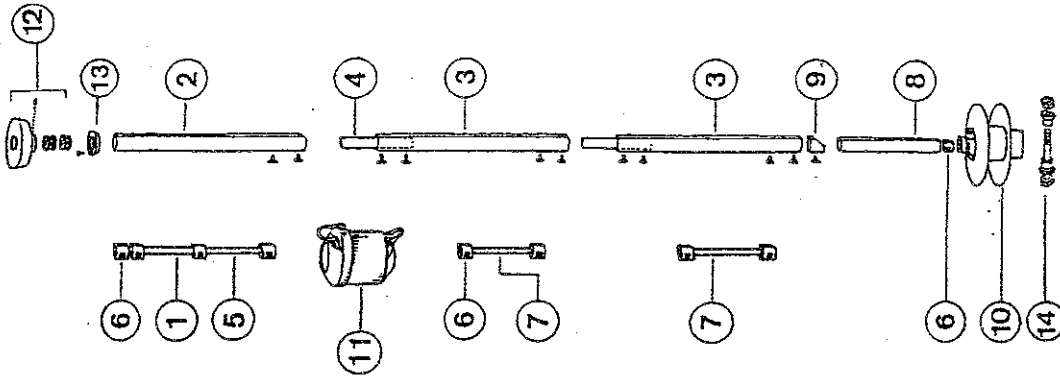
- Sections
- Manchons
- Tube télescopique
- Gaines PVC

- 2^{ème} colis : CARTON

- Tambour
- Courseur émerillon
- Sachet de paliers
- Sachet de vis
- Bouchon de profil
- Rondelle défecteur et ses paliers rouges
- Entrée de voile
- Manilles et clef allen
- Axe

Vous avez besoin des outils suivants pour le montage de cet enrouleur :
 - un tournevis ou une visseuse électrique.
 - une massette

ATTENTION : Avant de démonter l'étai de la ferrure d'étrave, monter une drisse de génois ou de spi à l'avant et étarquer pour tenir le mât vers l'avant.



- n°1 : Gaine PVC du profil haut
- n°2 : Profil haut
- n°3 : Profil standard lg 3.100m
- n°4 : Manchon
- n°5 : Gaine PVC du profil haut
- n°6 : Paliers
- n°7 : Gaine PVC standard lg 1.45m
- n°8 : Tube télescopique
- n°9 : Entrée de voile
- n°10 : Tambour
- n°11 : Courseur émerillon
- n°12 : Rondelle défecteur
- n°13 : Bouchon de profil
- n°14 : Axe + bagues

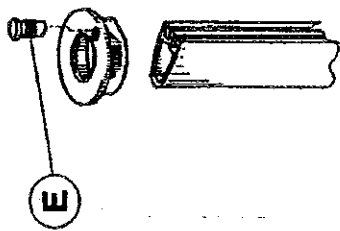
- n°1 : PVC sheath of top section
- n°2 : Top section
- n°3 : std section lgth 3.100 m
- n°4 : connector
- n°5 : PVC sheath of top section
- n°6 : Bearings
- n°7 : PVC sheath std lgth 1.45 m
- n°8 : Telescopic section
- n°9 : Feeder
- n°10 : Drum
- n°11 : Halyard swivel
- n°12 : Halyard deflector
- n°13 : Top cap
- n°14 : Pin + bushings

I. DETERMINATION DE LA LONGUEUR DES PROFILS :

- La mise à longueur de votre enrrouleur a été réalisée dans nos ateliers (cf tableau page 17).
- Le réglage exact se fera à l'aide du tube télescopique.

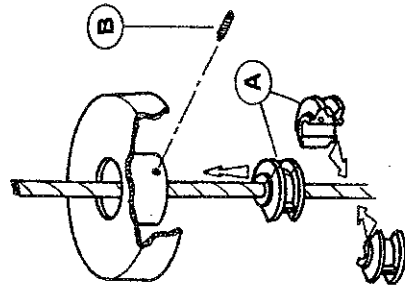
II. MONTAGE DU BOUCHON :

Pour fixer le bouchon sur le profil haut, il suffit de taper avec une massette la pige (Rep. E).



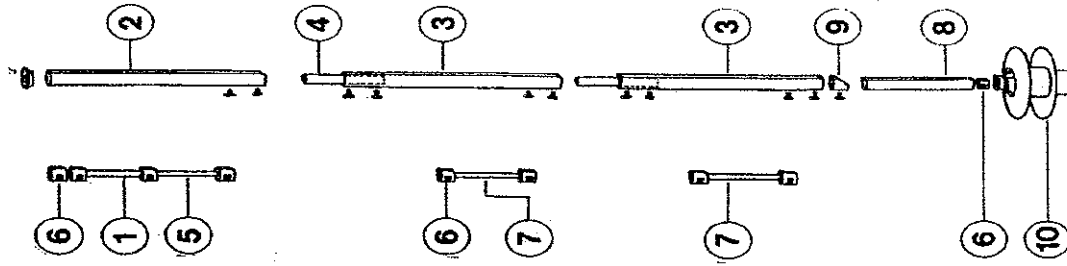
III. MONTAGE DE LA RONDELLE DEFLECTEUR

- 1- Passer la terminaison de l'étau dans la Rondelle Défecteur.
- 2- Monter les 2 paliers rouges (Rep. A) en positionnant le plat des paliers à l'opposé de la vis (Rep. B).
- 3- Visser afin de bloquer le palier inférieur.



IV. MONTAGE DES PROFILS :

- 1- Pour chaque profil lg 3,10 M, sauf le profil haut, fixer un manchon. Ne pas bloquer les vis pour l'instant.
 - 2- Passer l'étau dans le profil haut (Rep. 2).
 - 3- Introduire 2 paliers (Rep. 6) par le bas du profil haut. Pousser ces paliers vers le haut à l'aide de la gaine PVC (Rep. 1).
 - 4- Introduire un autre palier dans le profil haut puis le pousser avec la seconde gaine PVC (Rep. 5).
 - 5- Introduire un autre palier dans ce profil et le connecter avec un profil standard (le palier sera poussé et bloqué par le manchon).
 - 6- Passer l'étau dans ce profil standard lg 3,1 M (Rep. 3).
 - 7- Connecter ces deux profils en bloquant les 4 vis.
 - 8- Introduire un palier dans le profil standard puis le pousser avec une des gaines PVC (lg 1,45 M).
 - 9- Introduire un autre palier dans ce profil et le connecter avec un autre profil standard (le palier sera poussé et bloqué par le manchon (Rep. 4)).
- Recommencer l'opération de manière à avoir - un palier / une gaine PVC / un palier - dans chaque profil standard.
- 10- Introduire l'étau dans le tube télescopique (Rep. 8) ainsi que dans la pièce d'entrée de voile (Rep. 9).
 - 11- Dans le dernier profil standard, introduire un palier celui-ci sera poussé par le tube télescopique.
 - 12- Introduire le tube télescopique dans ce dernier profil. Ne pas mettre les vis maintenant.



V. MONTAGE DU TAMBOUR ET DU TUBE TELESCOPIQUE :

- 1- Passer le curseur émerillon (Rep. 11) si cela n'a pas déjà été fait.
- 2- Lever les profils le plus haut possible.
- 3- Remonter le tube télescopique et la pièce d'entrée de voile (Rep. 9) de manière à dégager l'extrémité de l'étai.
- 4- Introduire l'extrémité de l'étai dans le tambour.
- 5- Monter l'embout manuel (Cf croquis ci-contre).

MONTAGE DU TAMBOUR

Cas d'une terminaison d'étai : embout à oeil + lattes à trous.

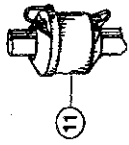
- Introduire les deux lattes à trous dans la partie basse du tambour.
- Verrouiller l'ensemble (EO + lattes) au moyen de l'axe (Rep 13) en n'omettant pas de placer les bagues nylons.

Cas d'une terminaison d'étai avec Ridoir à chape articulée.

- Monter les lattes du « Kit ridoir FACNOR » sur le tambour. (annexe)
- Fixer les lattes au tambour à l'aide des vis fournies.
- Fixer les lattes au ridoir à l'aide de l'axe.

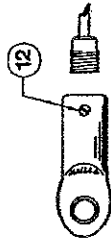
Dans les deux cas :

- 6- Monter le palier (Rep. 6) autour du câble et introduire complètement ce palier dans le tambour.
- 7- Redescendre le tube télescopique (Rep. 9) et l'emmancher à fond dans le tambour.
- 8- Serrer la vis de blocage (Rep. 14).

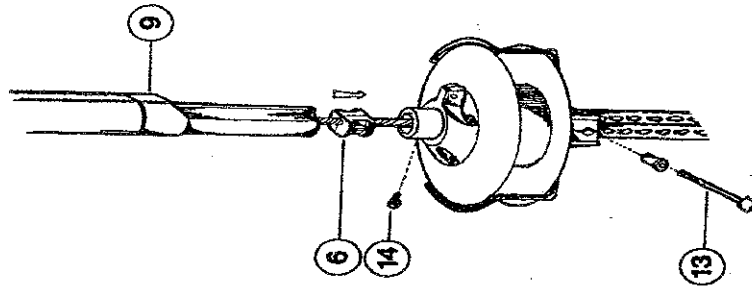


11

Croquis de l'embout à oeil démontable



12



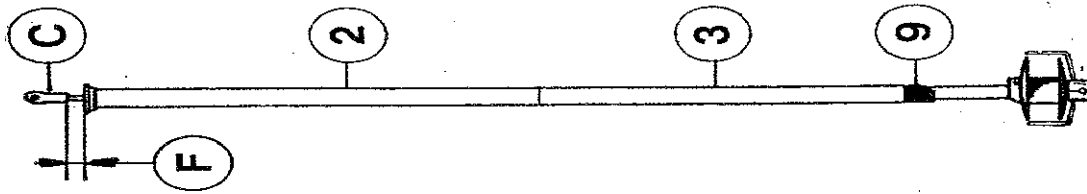
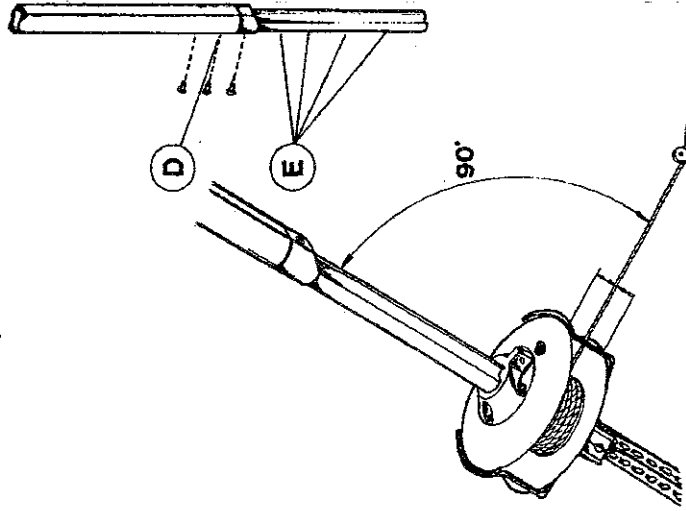
VI. REGLAGE ET FINITION DES PROFILS

- 1- Retendre légèrement le pataras.
 - 2-Laisser la pièce d'entrée de voile reposer sur le tambour.
 - 3- Remonter l'ensemble des profils afin de toucher la terminaison supérieure de l'étai (Rep. C).
 - 4- Introduire une vis dans le trou (Rep. D) et redescendre l'ensemble des profils en appuyant sur la vis de manière à pénétrer dans un des trous (Rep. E) percés dans le tube télescopique.
- Introduire une seconde vis et visser.

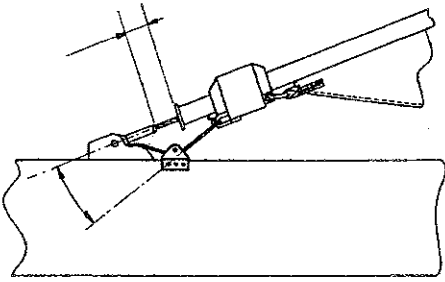
Important : Il doit y avoir un jeu d'au moins 30 mm (Rep. F) en tête des profils.

- 5- Retendre fortement le pataras.
- 6- Monter la drosse de commande suivant le croquis ci-dessous (le cordage doit passer dans l'un des guides inox).

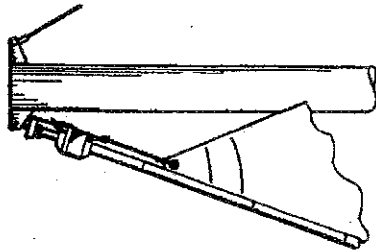
Positionner la poulie fournie afin d'obtenir un angle de 90° entre les profils et la drosse de commande.



NOTA : Dans le cas où vous ne souhaitez pas utiliser la Rondelle Déflecteur, il faut impérativement équiper votre mât d'une poulie (type AP 12) afin d'écarter la drisse de génôis de l'étau.



NOTA : Lorsque votre voile est trop courte ou lorsque vous utilisez une voile plus petite, il faut que le curseur soit le plus haut possible, montez dans ce cas une itaque.



Congratulations, you have just purchased a FACNOR furling and reefing system, «the easiest to install» system available today.

Please take a few minutes to read the following instructions before proceeding, this furling system has been designed for a simple and quick installation.

Please note that to fit with jib furling system, you need to have a low terminal with a maximum Ø of 16 mm.

Ex : manual terminal (norseman, sta-lock, mac-grip) or swage rigging screw.

THE FURLING SYSTEM KIT :

- 1st Parcel : SECTIONS

- including
- Sections
- Connectors
- Telescopic section
- pvc sheath

- 2nd Parcel BOX

- including
- Drum
- Halyard swivel
- Bearings
- Screws
- Top cap
- Halyard deflector wheel + red bearings
- Feeder
- Shackles + allen keys
- Pin

You need the following tools to fit your FACNOR system :

- a screwdriver or electric screwdriver.
- a soft head hammer

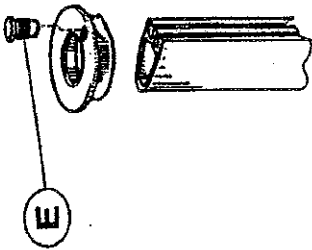
I FITTING RECOMMENDATIONS :

- First slacken the backstay to allow for the loosened headstay.
- Use a Genoa or Spinnaker halyard to rig temporary the headstay to support your mast during the installation.
- Take out forestay pin at the deck level.

MAKING CERTAIN THAT THE MAST IS SECURE !!

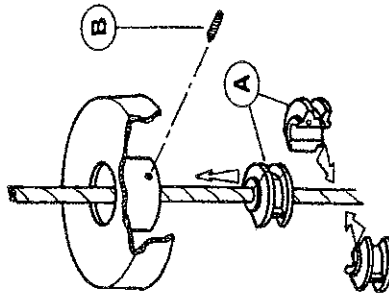
II. FITTING THE TOP CAP :

To fix the cap to the top section, tap the pin (Rep. E) with a soft head hammer.



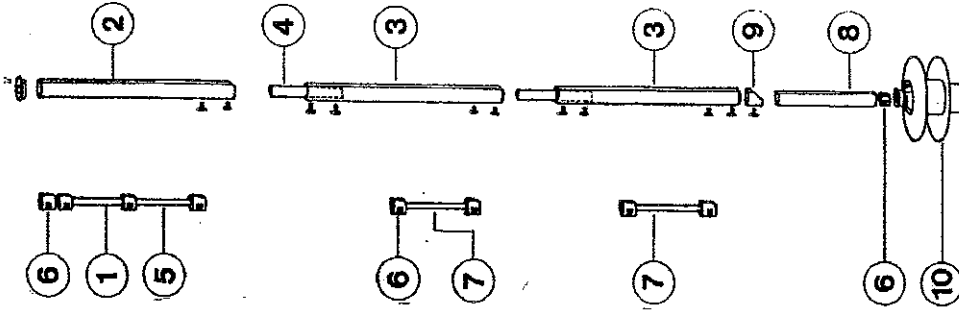
III. FITTING THE HALYARD DEFLECTOR WHEEL :

- 1- Pass the terminal of the forestay through the halyard deflector wheel and fit the 2 bearings (Rep. A) onto the wire with their flat side opposite to the screw (Rep. B) as shown.
- 2- Push up both bearings into the deflector wheel and secure with the (Rep. B) screw.



IV. FITTING OF THE SECTIONS :

- 1- Fix a connector (Rep. 4) on the top part of all 3,1 M sections (Rep. 3). Do not lock the screws.
- 2- Put the wire into the top section (Rep. 2).
- 3- Insert two bearings (Rep. 6) into the top section and push them up with the PVC sheath (Rep.1).
- 4- Insert another bearing (Rep. 6) into the top section and push up it with the second PVC sheath (Rep. 5).
- 5- Pass the headstay through the a 3,1 M section (Rep. 3).
- 6- Insert another bearing (Rep. 6) into the top section.
Connect both sections (the bearing will be pushed up and locked by the connector). Tighten the 4 screws.
- 7- Insert a bearing (Rep. 6) into the 3,10 M section and push up it with a standard PVC sheath.
Continue this operation for the next sections. Do not forget to insert a bearing and a sheath for each section.
You must have : a bearing - a sheath - a bearing - inside each standard section
- 8- Pass the forestay through the telescopic section (Rep.8) and the black feeder(Rep. 9).
- 9- On the last section, insert a bearing, this one will be pushed up by the telescopic section.
- 10- Insert the telescopic section into the bottom section.
Do not fit the screws yet.



V. FITTING OF TELESCOPIC SECTION AND DRUM

- 1- Slide the halyard swivel (**Rep. 11**) in position if you did not already done it.
- 2- Use a halyard attached to the swivel to hoist the system as far up the forestay as possible.
- 3- Slide the feeder onto the forestay (**Rep. 9**).

- 4- Insert the telescopic section into the bottom section.
- 5- Pass through the drum the forestay terminal.

FITTING OF THE DRUM UNIT

In case of eye terminal + link plates

- Insert the two link plates into the bottom part of the drum.
- Fasten the set (link plates + eye terminal) with the pin (**Rep 13**) and two nylon bushings.

In case of turnbuckle terminal :

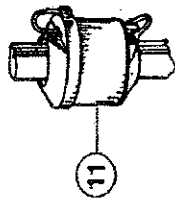
Assemble the link plates of the « FACNOR turnbuckle kit » to the bottom of the drum (annexe.)

Fix the link plates to the drum with the two provided screws.

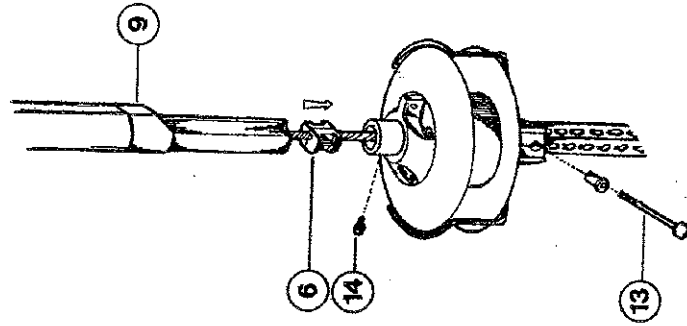
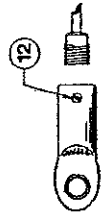
Fix the link plates to the turnbuckle with the provided pin.

For the both cases :

- 6-Now place one bearing (**Rep. 6**) around forestay and push it down into the drum.
- 7-Insert bottom of telescopic section (**Rep. 9**) into top drum, hold firmly together and tighten allen screw (**Rep. 14**) with allen key provided.



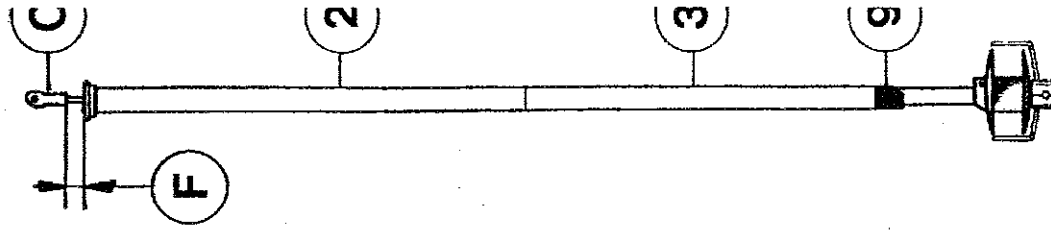
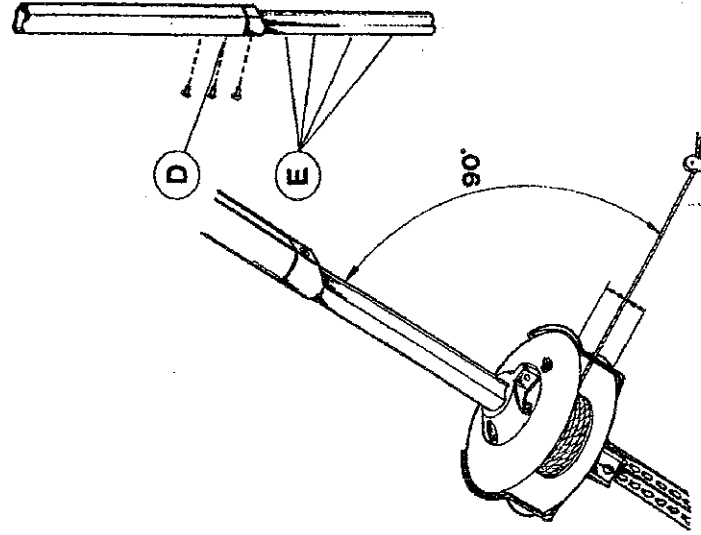
Special eye terminal



VI FINAL ADJUSTMENT OF THE SECTIONS :

- 1- Tighten lightly the backstay.
- 2- Let black feeder rest on drum.
- 3- Push up the sections in order to touch the top terminal (**Rep. C**).
- 4- Insert a screw into the hole (**Rep. D**) and locate in the nearest pre-drilled hole of the telescopic section. Insert a second screw and tighten both.
Important : There must be at least a 30 mm space (**Rep. F**) at the top of the system.
- 5- Tension backstay fully.
- 6- Fit the furling line on the drum so that it passes through the stainless steel guide.

Position a lead block so that the furling line is at a right (90°) angle to the section.



VII. RAISING AND USING THE SAIL

Hoisting the sail does not present any difficulties, however you should remember that it will require slightly more effort than jib hanks on sail. This is due to the extra friction in the groove on luff.

Attach the tack of genoa to drum, using the shackie included.

Attach the head of sail to halyard swivel with the shackie included.

Attach a halyard to top of the halyard swivel and hoist.

Feed sail through the feeder and into groove of bottom section.

Hoist the sail slowly. It is not necessary to have as much halyard tension as with a normal forestay.

When your sail is fully hoisted, the halyard swivel should be no further than 5 cm from the top cap.

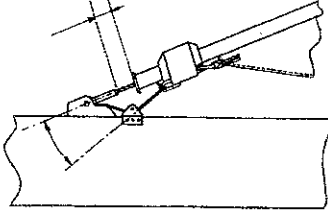
Choice of the diameter of the furling line :

R 80 & R 100	Ø 6 or 8 mm (1/4 or 5/16)
R 130 & R150	Ø 8 mm (5/16)
R 200 & R 260 & R 290	Ø 10 mm (3/8)

Once the sail has been hoisted, it can be wrapped by hand (with the furling line) around the forestay.

In most case, the line must be wrapped on the drum so that it rotates in a clockwise direction when the sail is being furled. This will ensure that your sail's ultraviolet protective cover is wrapped outside of your sail.

NOTE : In case of you do not want to use the Halyard Deflector Wheel, (Paragraph III), you must fit on your mast a block, to space the halyard from the forestay .



Note : When your sail is fully hoisted, the halyard swivel should be higher as possible. The deflector virtually eliminates halyard wrap ; however when using a short sail, rig a short strap to head of your sail to allow the swivel to rise to the top of the system.

